

Distr.  
LIMITEDE/ESCWA/GRID/2007/IG.1/5  
10 September 2007  
ORIGINAL: ARABICالمجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

## تقرير

لجنة النقل عن دورتها الثامنة  
بيروت، ٢٧-٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧

## موجز

عقدت لجنة النقل دورتها الثامنة في بيروت في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧، ونظرت في البنود المدرجة على جدول أعمالها. ويتضمن هذا التقرير عرضاً موجزاً لما دار من مناقشات حول كل بند والنتائج والتوصيات التي خلصت إليها الدورة. وقد اعتمدت اللجنة هذا التقرير في جلستها الختامية في ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧.

وركزت المناقشات على مشروع الاتفاق بشأن قانون النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي، ومتابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة، والتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين السابعة والثامنة للجنة النقل، بما في ذلك الأنشطة المدرجة في الميزانية العادية، والخدمات الاستشارية والتعاون الفني، والأنشطة الممولة من خارج الميزانية.

وأكدت اللجنة على أهمية مشروع الاتفاق بشأن قانون النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي وضرورته. وطلبت من الأمانة التنفيذية إرساله إلى الدول الأعضاء قبل منتصف نيسان/أبريل ٢٠٠٧ لتلقي الملاحظات بشأنه، ثم مناقشته بالتفصيل في اجتماع خبراء يعقد في ٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وبالتالي صياغته بشكل نهائي وتقديمه للموافقة عليه خلال الدورة التاسعة للجنة النقل والمزمع عقدها في الربع الأول من عام ٢٠٠٨. ومن شأن تلك الخطوة أن تمهد لاعتماد المشروع وتوقيعه على المستوى الوزاري في الدورة الخامسة والعشرين للإسكوا والمزمع عقدها في نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وأوصت لجنة النقل باعتماد خطة العمل لتنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي بعد إدخال التعديلات المنقح عليها. كما قدمت عدداً من التوصيات، منها ما هو عام ومنها ما هو متصل بمختلف المواضيع المدرجة على جدول أعمال الدورة.

## المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٢-١	.....مقدمة
		<u>الفصل</u>
٣	٢٨-٣	..... أولاً- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثامنة
٣	٢٥-٣	..... ألف- توصيات حول مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)
٦	٢٨-٢٦	..... باء- توصيات عامة
٦	٦١-٢٩	..... ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة
		..... ألف- مناقشة عامة حول قضايا النقل في المشرق العربي: مشروع اتفاق بشأن قانون النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي
٦	٣٥-٢٩	..... باء- عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السابعة للجنة النقل ...
٨	٨٥-٣٦	..... جيم- مشروع برنامج عمل اللجنة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
١١	٥٩	..... في مجال النقل
١١	٦٠	..... دال- زمان ومكان عقد الدورة التاسعة للجنة النقل
١١	٦١	..... هاء- ما يستجد من أعمال
١١	٦٢	..... ثالثاً- اعتماد تقرير لجنة النقل عن دورتها الثامنة
١٢	٧٤-٦٣	..... رابعاً- تنظيم الدورة
١٢	٦٣	..... ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها
١٢	٦٧-٦٤	..... باء- الافتتاح
١٢	٦٩-٦٨	..... جيم- الحضور
١٣	٧١-٧٠	..... دال- انتخاب أعضاء المكتب
١٣	٧٣-٧٢	..... هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
١٤	٧٤	..... واو- الوثائق

## المرفقات

١٥	..... المرفق الأول- قائمة المشاركين
١٩	..... المرفق الثاني- قائمة الوثائق

## مقدمة

- ١- عقدت لجنة النقل دورتها الثامنة عملاً بقرار الإسكوا ٢١٣ (د-١٩) المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧ بشأن إنشاء لجنة للنقل في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، والذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١١/١٩٩٧ المؤرخ ١٨ تموز/يوليو ١٩٩٧؛ وتنفيذاً لقرار الإسكوا ٢٢٩ (د-٢١) المؤرخ ١١ أيار/مايو ٢٠٠١ بشأن تواتر دورات لجنة النقل في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.
- ٢- وتقدم لجنة النقل شكرها للكلمة التوجيهية التي ألقاها معالي وزير الأشغال العامة والنقل في الجمهورية اللبنانية السيد محمد الصفدي، والتي تضمنت عرضاً لأحوال النقل في بلدان الإسكوا، والتطورات التي شهدتها قطاع النقل خلال العشر سنوات الماضية. كما أشار معالي الوزير إلى إنجازات لجنة النقل في الإسكوا وفريق العمل في دائرة العولمة والتكامل الإقليمي، خصوصاً في مجال الاتفاقيات الدولية المعنية بالنقل في المشرق العربي وعلى مستوى الوطن العربي ككل.

### أولاً- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الثامنة

#### ألف- توصيات حول مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)

- ٣- ركزت التوصيات التي صدرت عن لجنة النقل على المواضيع التالية:

#### ١- اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

- ٤- دعوة كل بلد إلى مراجعة البيانات المتعلقة به الواردة في التقرير بشأن متابعة توصيات الدورة السابعة للجنة النقل (E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)، وتحديث هذه البيانات وإرسالها في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧، علماً أنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد، يعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.
- ٥- مناشدة سلطنة عمان الإسراع في الانضمام إلى الاتفاق.
- ٦- مناشدة دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية العراق الإسراع في التصديق على الاتفاق.
- ٧- الطلب من البلدان الأطراف التي لم تقم بتعبئة الجدول (١) والجدول (٢) الواردين ضمن خطة عمل تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي<sup>(١)</sup> (قطر والكويت ولبنان) القيام بذلك وموافاة الإسكوا بهما في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.
- ٨- الطلب من البلدان الأطراف (العراق وقطر ولبنان ومصر) ملء الاستبيان الخاص بمتابعة اتفاق الطرق الذي تم إرساله إلى البلدان التي سبق أن صادقت على الاتفاق، وموافاة الإسكوا بالردود في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

(\* الوثيقة E/ESCWA/GRID/2004/1/Rev.1

## ٢- اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

٩- مناقشة الدول التي لم توقع على الاتفاق (العراق وعمان وقطر) الإسراع في الانضمام إليه، والبلدان التي وقعت على الاتفاق ولم تصادق عليه بعد (الإمارات العربية المتحدة والكويت واليمن) الإسراع في التصديق عليه.

١٠- الطلب من الدول الأطراف التي لم تقم بتعبئة الجدول (٢) والجدول (٤) من خطة عمل تنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي (الكويت ولبنان) القيام بذلك وموافاة الإسكوا بهما في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

١١- الطلب من الدول الأطراف التي لم تقم بعد بتعبئة الاستبيان الخاص بمتابعة اتفاق السكك الحديدية (الأردن ولبنان ومصر) والذي تم إرساله إلى الدول المصادقة على الاتفاق ملء ذلك الاستبيان وموافاة الإسكوا به في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

## ٣- اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا

١٢- تشيد اللجنة بالجهود التي يبذلها فريق النقل في الإسكوا في مجال تسهيل النقل والتجارة، بما في ذلك إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في بلدان منطقة الإسكوا وتفعيل عملها. وتوصي الفريق بمواصلة تقديم الدعم الفني للجهات المعنية في مختلف البلدان، فضلاً عن عقد ورش العمل التي تؤدي دوراً فاعلاً في تسهيل النقل والتجارة بين البلدان الأعضاء، وتسريع إنشاء اللجان الوطنية، وتحديد مهامها وأسلوب عملها، وتفعيل أنشطتها.

١٣- دعوة كل بلد إلى مراجعة البيانات المتعلقة به والواردة في التقرير بشأن متابعة توصيات الدورة السابعة للجنة النقل E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4/(Part I)/Add.1، لاسيما الجزء الخاص بالنقد المحرز في إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا وتفعيلها. دعوة كل بلد إلى إرسال ملاحظاته وتحديث بياناته الواردة في التقرير في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧، علماً أنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد، يعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.

١٤- دعوة الدول التي لم تنشئ لجاناً وطنية حتى الآن (الإمارات العربية المتحدة والبحرين وقطر والكويت) الاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي أعدته الإسكوا في عام ٢٠٠٣ والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا بهدف إنشاء هذه اللجان.

١٥- حث الدول التي أنشأت لجاناً وطنية إلى المسارعة إلى تفعيلها عن طريق وضع واعتماد خطط عمل تنفيذية لكل منها، والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا في إعداد خطط العمل وتفعيل اللجان.

## ٤- مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

١٦- حث الدول التي لم توقع المذكرة (الإمارات العربية المتحدة والبحرين والعراق والكويت) على الإسراع في الانضمام إليها، ومناقشة الدول التي وقعت المذكرة ولم تصادق عليها بعد (مصر وسلطنة عمان وقطر واليمن) الإسراع في التصديق عليها.

١٧- اعتماد خطة العمل لتنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، كما وردت في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.2/Rev.1؛ بعد إدخال التعديلات التي أقرتها اللجنة في دورتها الحالية عليها؛ ومناشدة الدول المنضمة إلى المذكرة العمل على تطبيقها على الصعيدين الوطني والإقليمي.

#### ٥- نظام معلومات النقل الإقليمي

١٨- مناقشة الدول الأعضاء التي لم ترسل المعلومات المطلوبة على القرص المدمج والمتعلقة بالنقل على الطرق (الإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية وفلسطين وقطر ولبنان) الإسراع في إرسالها إلى الإسكوا في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

#### ٦- سلامة المرور على الطرق

١٩- مناقشة جميع بلدان الإسكوا المشاركة في الاحتفال العالمي في جنيف خلال أسبوع الأمم المتحدة الأول للسلامة على الطرق (٢٣-٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧)؛ ودعوة كل البلدان إلى إعلام الإسكوا بالأنشطة والفعاليات المقترحة للأسبوع في أسرع وقت ممكن كي تنشرها على الموقع الإلكتروني الخاص بالأسبوع؛ ومناشدة كل بلد إعداد تقرير عن أهم الأنشطة التي اضطلع بها، عند نهاية ذلك الأسبوع.

٢٠- الطلب من الإسكوا متابعة تنفيذ التوصيات الخاصة بالممارسات الحسنة في السلامة المرورية، خصوصاً فيما يتعلق بإنشاء اللجان الوطنية للسلامة المرورية على الطرق وعقد ورش عمل تدريبية في هذا المجال.

٢١- دعوة الإسكوا إلى إعداد دراسة عن الكلفة الاقتصادية والاجتماعية للحوادث المرورية على الطرق في منطقة الإسكوا، في حال توفر الموارد المالية اللازمة.

#### ٧- النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي

٢٢- تامين الجهود التي بذلها فريق النقل في الإسكوا لإعداد المسودة الأولى لمشروع اتفاق النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي. وقد اعتمد الفريق بشكل كبير على الجهود المبذولة سابقاً في إعداد اتفاقات الطرق والسكك الحديدية في المنطقة، وعلى الدعم الفني المقدم للحكومة الأردنية في إعداد أول مشروع قانون وطني بشأن النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المنطقة، والاتفاق على وضع آلية عمل للتوصل إلى الصيغة النهائية للاتفاق، كما هو موضح في التوصيات الثلاث الواردة في الفقرات ٢٣ و ٢٤ و ٢٥.

٢٣- الطلب من الأمانة التنفيذية إرسال المسودة الأولى من مشروع الاتفاق إلى البلدان الأعضاء في أقرب فرصة ممكنة، قبل منتصف نيسان/أبريل ٢٠٠٧، لدراسته وموافاة الإسكوا بأية ملاحظات مكتوبة حوله في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

٢٤- دعوة الإسكوا إلى أن تأخذ في الاعتبار الملاحظات التي تردها من البلدان الأعضاء وأن تعد المسودة الثانية لمشروع الاتفاق لمناقشتها على المستوى الفني في اجتماع خبراء يعقد في ٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ ويشارك فيه خبراء من البلدان الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة والقطاع الخاص.

٢٥- إرسال مشروع الاتفاق بصيغته النهائية، بعد مناقشته، في ٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وإدخال كافة التعديلات المناسبة عليه، إلى البلدان الأعضاء للموافقة عليه بشكل نهائي في اجتماع الدورة التاسعة للجنة النقل المزمع عقدها في الربع الأول من عام ٢٠٠٨، وذلك تمهيداً لاعتماده والتوقيع عليه على المستوى الوزاري وفق الأصول المتبعة في الأمم المتحدة في الدورة الخامسة والعشرين للإسكوا والمزمع عقدها في نيسان/أبريل ٢٠٠٨.

#### باء- توصيات عامة

٢٦- توجيه الشكر للأمانة التنفيذية على الأنشطة التي تم تنفيذها من برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في مجال النقل.

٢٧- الاعتماد المبدئي لمشروع برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في مجال النقل، كما ورد في الوثيقة التي عرضت على الاجتماع، واعتباره معتمداً بشكل نهائي ما لم ترد ملاحظات أو مقترحات بشأنه في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

٢٨- قيام البلدان الأعضاء بموافاة الإسكوا بتقريرين: الأول عن متابعة تنفيذ توصيات لجنة النقل في دورتها الثامنة، والثاني عن متابعة أهم التطورات في مجال النقل في كل بلد في الفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، في موعد أقصاه ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧.

#### ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

ألف- مناقشة عامة حول قضايا النقل في المشرق العربي: مشروع اتفاق بشأن قانون النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي (البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٩- ركز المشاركون على مناقشة المسودة الأولى لمشروع اتفاق النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي والوارد في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/3.

٣٠- قدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً مفصلاً حول أهمية النقل المتعدد الوسائط، والجهود العالمية والإقليمية والمحلية المبذولة من أجل وضع قانون لتنظيم عمليات النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع وتحديد مسؤوليات متعهدي النقل المتعدد الوسائط والشاحنين والمرسل إليهم وحقوقهم. واستعرض ممثل الأمانة التنفيذية كذلك مواد مشروع الاتفاق.

٣١- ودار نقاش مطول شاركت فيه البلدان الأعضاء والاتحادات العربية كافة، وأثيرت خلاله تساؤلات عن الحاجة إلى الاتفاق وأهميته وجدواه وعلاقته بالقوانين الوطنية في بلدان المنطقة وغيرها. تطرق

المشاركون كذلك إلى مناقشات الفريق العامل الثالث المعني بقانون النقل والتابع للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي بشأن وضع مشروع اتفاق دولي للنقل البحري الكلي أو الجزئي، وأهمية وجود البنى التحتية المتطورة في تسهيل النقل الدولي متعدد الوسائط. كما تساعل المشاركون عما إذا كان يتعين في البدء إصدار قوانين وطنية أم صياغة اتفاق إقليمي أم المشاركة في المناقشات الجارية حول مشروع اتفاق دولي.

٣٢- وأوضح ممثلو بعض البلدان وممثل الأمانة التنفيذية أن النقل المتعدد الوسائط أمر واقع، وأن هناك حاجة ملحة لتنظيم عملياته وتحديد المسؤوليات المترتبة على كل من متعهد النقل المتعدد الوسائط والشاحن والمرسل إليه، وتحديد أسس التعويض في حال فقدان البضاعة أو تأخيرها، وتحديد إجراءات التقاضي أو التحكيم وغيرها من الجوانب القانونية ذات الصلة. وأشاروا أيضاً إلى أن المناقشات الجارية على المستوى الدولي منذ أكثر من ثلاثين عاماً قد لا تفضي إلى اتفاق يدخل حيز النفاذ إلا بعد عدة سنوات، وأنه ما من تعارض بين المشاركة في المناقشات والمفاوضات الجارية على المستوى العالمي، من جهة، ومحاولة التوصل إلى اتفاق إقليمي في هذا الشأن، من جهة ثانية. بل على العكس، هناك تكامل بين المستويين العالمي والإقليمي، وحتى الوطني. ومن شأن التوصل إلى اتفاق إقليمي في وقت وجيز أن يختصر الطريق إلى تحقيق الهدف المنشود، وهو المساهمة في تسهيل النقل الدولي متعدد الوسائط في بلدان المنطقة وفيما بينها، على غرار ما تحقق في منطقة شرق آسيا ومناطق في أمريكا اللاتينية. وشدد البعض على أن عدداً من المواد المقترحة إدراجها في مشروع الاتفاق مقتبسة من مواد وضعتها البلدان والمناطق الأخرى التي سبقت في هذا المجال، مثل ألمانيا وتونس والهند، وشبيهة بمواد تتم مناقشتها على المستوى الدولي حالياً.

٣٣- وأثار المشاركون كذلك موضوع التعاون مع جامعة الدول العربية ومراعاة قرارات مجلس وزراء النقل العرب ذات الصلة. وأوضح ممثل الأمانة التنفيذية أن التعاون بين الإسكوا وجامعة الدول العربية قائم في كثير من القضايا المتعلقة بالنقل، مثل الإطار المنهجي لنظام النقل المتكامل في المشرق العربي، واتفاقات الطرق والسكك الحديدية والنقل البحري في المشرق العربي، واللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة. وقد أصدر مجلس وزراء النقل العرب عدة قرارات بشأن العمل على توسيع تلك الاتفاقات واللجان لتشمل الدول العربية كافة. كما أوضح ممثل الأمانة التنفيذية أنه يمكن توسيع نطاق هذا الاتفاق بعد اعتماده في الإسكوا ودخوله حيز النفاذ ليشمل جميع الدول العربية التي قد ترغب في ذلك. وأضاف أنه من المناسب أن تُنقذ دول المنطقة جميع جوانب التطوير المقترحة في مجالات النقل الدولي بين دول المنطقة بالتوازي مع بعضها البعض وليس على التوالي.

٣٤- واستعرض ممثل أحد البلدان الأعضاء التسلسل المنطقي لبرنامج عمل قسم النقل في الإسكوا منذ ١٩٩٨ حتى الآن. وأشار إلى أنه تم أولاً تطوير نظام نقل متكامل في المشرق العربي، ثم اعتماد اتفاق الطرق في عام ٢٠٠١، ومن ثم اتفاق السكك الحديدية في عام ٢٠٠٣، واللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في العام نفسه، ثم مذكرة التفاهم في مجال النقل البحري في عام ٢٠٠٥. لذلك، كان من الطبيعي إعداد مشروع اتفاق النقل متعدد الوسائط نظراً إلى أهميته والحاجة الماسة إليه، لاسيما وأن المفاوضات الدولية في هذا الشأن ما زالت مستمرة منذ أكثر من ثلاثين عاماً، وقد يستغرق إبرام اتفاق دولي بهذا الخصوص أكثر من عشر سنوات إضافية. وأكد أحد الحاضرين على ضرورة اعتماد هذا الاتفاق الإقليمي بعد إدخال التعديلات المناسبة على مواده وإشراك القطاع الخاص في البلدان الأعضاء في إعداده وعقد اجتماع للخبراء لمناقشة كافة تفاصيله والتعديلات المقترحة عليه. وقد أثنى عدد من ممثلي البلدان الأعضاء على هذا المقترح.

٣٥- وبعد نقاش مطول، اتفق المشاركون على الحاجة الماسة إلى ذلك الاتفاق وعلى ضرورته العملية والاقتصادية. إلا أن بعض البلدان تحتاج إلى بعض الوقت لإبداء ملاحظاتها كتابياً، بما فيها ملاحظات القطاع الخاص بشأن المسودة الأولى لمشروع الاتفاق المعروض على اللجنة، وقد يستغرق ذلك ثلاثة أشهر. وبعد ذلك، تقوم الإسكوا بإعداد المسودة الثانية، أخذة تلك الملاحظات في الاعتبار بعد مناقشتها في اجتماع للخبراء يعقد في ٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧. ومن المزمع أن يحضر القطاع الخاص هذا الاجتماع الذي ستستند الإسكوا إلى نتائجه وتوصياته لإعداد الصيغة النهائية التي ستعرض على الدورة التاسعة للجنة النقل المزمع عقدها في الربع الأول من عام ٢٠٠٨. ومن المتوقع أن توافق الدورة التاسعة على الاتفاق بشكل نهائي، تمهيداً لاعتماده وتوقيعه على المستوى الوزاري حسب الأصول المتبعة في الأمم المتحدة في الدورة الخامسة والعشرين للإسكوا والمزمع عقدها في نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وبناءً على ذلك، تمت صياغة مجموعة من التوصيات بهذا الشأن.

#### باء- عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السابعة للجنة النقل (البند ٦ من جدول الأعمال)

٣٦- نظرت لجنة النقل في هذا البند استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4 التي تتضمن جزءين، الأول بشأن متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل، والثاني بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين السابعة والثامنة للجنة النقل.

#### ١- متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل

٣٧- نظرت لجنة النقل في هذا الجزء استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)، فاستعرضت التقدم المحرز في تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل والأنشطة ذات الصلة بالمواضيع الرئيسية المطروحة، وقدمت مقترحات بشأن كل من المواضيع التالية:

#### (أ) اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

٣٨- استعرضت لجنة النقل التقدم المحرز في متابعة التصديق على الاتفاق وتنفيذه.

٣٩- وناشد ممثل الأمانة التنفيذية سلطنة عمان أن تسرع في إجراءات الانضمام، كما دعا الإمارات العربية المتحدة والعراق إلى الإسراع في إتمام إجراءات التصديق. وقد نوه بالخطوات التي اتخذتها البلدان في تطبيق خطة العمل بهدف تنفيذ الاتفاق، كما حثها على متابعة جهودها في سبيل التنفيذ الكامل لهذه الخطة، مشيداً كذلك بالتقدم المحرز في تطوير محاور الطرق ذات الأولوية.

#### (ب) اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

٤٠- استعرضت لجنة النقل التقدم المحرز في متابعة التصديق على الاتفاق وتنفيذه.

٤١- اطلعت الوفود المشاركة على ما تم إنجازه بشأن الاتفاق، وأوضح بعضهم أن دولهم في طريقها إلى الانضمام إليه والتصديق عليه، تمهيداً لبدء تنفيذه.



٤٢- وطلب ممثل الأمانة التنفيذية من الدول التي لم توقع على الاتفاق بعد (العراق وسلطنة عمان وقطر) أن تسرع في إجراءات الانضمام، ومن البلدان التي وقعت ولم تصادق عليه (الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت واليمن) الإسراع في إتمام إجراءات التصديق.

### (ج) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا

٤٣- استعرضت لجنة النقل التقدّم المحرز في إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في البلدان الأعضاء والدعم الفني الذي قدمته الإسكوا للبلدان الأعضاء في هذا المجال. وقدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً مفصلاً لمحتويات التقرير، وتناول النقاش السبل الآيلة إلى تفعيل اللجان الوطنية القائمة وتشجيع البلدان الأخرى على إنشائها.

٤٤- وأعرب المشاركون عن امتنانهم وتقديرهم لفريق النقل في الإسكوا للإنجازات التي حققها بالتعاون مع لجنة النقل. كما أكد المشاركون على ضرورة الاستمرار في متابعة تنفيذ تسهيل النقل والتجارة، بما في ذلك إنشاء اللجان الوطنية وتفعيلها ضمن برنامج عمل لجنة النقل، نظراً للعلاقة الوثيقة بين مواضيع تسهيل التجارة وقطاع النقل والجمارك، وهي من صميم اختصاصات لجنة النقل واهتماماتها.

٤٥- واستعرض ممثلو البلدان الأعضاء التدابير المتخذة في دولهم لإنشاء اللجان الوطنية أو تفعيل القائم منها. وتبين أنه بالإضافة إلى البلدان الستة التي سبق أن أنشأت لجاناً وطنية، أنشأ العراق وفلسطين لجاناً وطنية مؤخراً، كما أن المملكة العربية السعودية تبذل جهوداً ملحوظة من أجل إنشاء اللجنة الوطنية على أسس منهجية.

٤٦- وأعرب ممثل الأمانة التنفيذية عن تقديره للجهود المبذولة في البلدان الأعضاء، والتي ساهمت في أن يصبح عدد اللجان الوطنية تسع لجان في تسعة بلدان أعضاء. وما زالت الجهود قائمة لإنشاء أو تفعيل لجان أخرى. وأكد كذلك استعداد الإسكوا الدائم لتقديم المزيد من الدعم الفني في هذا المجال.

### (د) مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

٤٧- اطّلعَت لجنة النقل على الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.2/Rev.1. وقدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً لمشروع خطة عمل تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، تضمن شريطاً وثائقياً كمادة إعلامية عن المذكرة. وتناول العرض عدداً من المواضيع، منها الأنشطة الإعلامية التي اضطلعت بها الإسكوا، مثل إعداد شريط وثائقي وملصق، وعقد اجتماع خبراء حول تطبيق مذكرة التفاهم في الربع الأول من عام ٢٠٠٧ وحول الفوائد المتوقعة أن تجنيها البلدان الأعضاء من تطبيق المذكرة. وتطرق العرض أيضاً إلى الأنشطة المقترحة لتنفيذ المذكرة، مثل الدراسات وورش العمل التي يتم تنفيذها ضمن البرامج الممولة من الميزانية غير العادية للإسكوا، والمساهمة في أنشطة أخرى من المزمع تنفيذها عن طريق الاتحادات النوعية التابعة لجامعة الدول العربية.

٤٨- وتنفيذاً لتوصيات الدورة السابعة للجنة النقل والتي دعت إلى عرض مشروع خطة عمل تطبيق مذكرة التفاهم على اجتماع خبراء النقل البحري، الذي عقد مؤخراً في القاهرة، قام ممثل الأمانة التنفيذية بعرض توصيات اجتماع الخبراء بشأن مسودة مشروع خطة العمل لإبداء الملاحظات حولها.

٤٩- وتناول النقاش موضوع الهيئة العربية لتصنيف السفن. وأبدى المجتمعون ملاحظاتهم حول التعديل المقترح على المادة المتعلقة بتصنيف السفن والتي تنص على التزام هيئات التصنيف من القطاع الخاص بالشروط والمعايير الدولية المعروفة، فأشاروا إلى أن التعديل ينبغي أن يتم حسب نص المادة الخاصة بالتعديلات في مذكرة التفاهم. كما أشاروا إلى أهمية أن تستفيد الإسكوا من الدراسات الإقليمية والدولية المتوفرة فيما يتعلق بالسلامة والأمن والبيئة البحرية عند دراسة هذه المواضيع ضمن برنامج عملها، وضرورة وضع برنامج زمني لخطة العمل، والتركيز على موضوع تبادل المعلومات في مجال الشحن البحري والنقل في المنطقة عموماً.

٥٠- وفيما يتعلق بإجراءات الانضمام للمذكرة، أفاد ممثل الإمارات العربية المتحدة بأن المذكرة قد عرضت على مجلس الوزراء للموافقة عليها. كما أشار ممثلو الكويت والبحرين إلى أنهم يقومون باستكمال دراسة النواحي الفنية والقانونية للمذكرة. كذلك، أصدرت سلطنة عمان مرسوماً سلطانياً بالموافقة على المذكرة، ويعمل ممثل السلطنة في الأمم المتحدة على التصديق عليها. كما اعتمد مجلسا الوزراء والنواب في اليمن المذكرة تمهيداً لصدور المرسوم الجمهوري بالموافقة عليها.

٥١- وأعلم ممثل الأمانة التنفيذية البلدان الأعضاء بأن الإسكوا ستقوم بإدخال التعديلات التي تم طرحها خلال المناقشات على خطة العمل.

#### (هـ) نظام معلومات النقل الإقليمي

٥٢- أشار ممثل الأمانة التنفيذية إلى أن الإسكوا تسلمت إلى حينه أفراساً مدمجة ملأتها سبعة بلدان هي الأردن وسلطنة عمان والعراق والكويت ومصر والمملكة العربية السعودية واليمن. وطلب من باقي البلدان استكمال ملء تلك الأفراس حتى تُستخدم لاحقاً في نظام المعلومات الجغرافي الذي تقوم الإسكوا بإعداده.

#### (و) سلامة المرور على الطرق

٥٣- قدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً حول سلامة المرور على الطرق، استعرض فيه قرارات الجمعية العامة المتعاقبة حول السلامة المرورية. كما استعرض أنشطة فريق النقل؛ والتدابير المتخذة في مجال السلامة على الطرق؛ والأنشطة العديدة التي يجري الإعداد لها لتنظيمها خلال الأسبوع العالمي للسلامة على الطرق في ٢٣-٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧؛ وأداء الإسكوا كجهة منسقة إقليمية للمنطقة. وختم ممثل الأمانة عرضه بتقديم توصيات محددة في مجال سلامة المرور على الطرق.

٥٤- وقدمت ممثلة جمعية الشباب العالمية في لبنان نبذة عن اجتماع الجمعية والمقرر عقده في جنيف في ٢٣-٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧. وأشارت إلى أن ثلاثة بلدان أعضاء في الإسكوا فقط أرسلت إلى حينه أسماء المشاركين في الاجتماع. وأكدت على ضرورة مشاركة أكبر عدد من بلدان الإسكوا في هذا الاجتماع الهام.

٥٥- وقدم المشاركون نبذة عن أهم الإنجازات والنشاطات التي يقوم بها كل بلد في مجال السلامة المرورية، والخطوات التي اتخذها من أجل رفع مستوى السلامة المرورية فيه. واستفسر العديد من المشاركين عن قنوات الاتصال مع البلدان الأعضاء للتحضير لأسبوع الأمم المتحدة العالمي الأول للسلامة على الطرق. وركز الحضور على ضرورة تزويد ممثلي البلدان الأعضاء في الدورة الحالية بنسخة من الخطاب الذي وجه إلى وزراء الداخلية في تلك البلدان.

٥٦- وأعرب بعض المشاركين عن رغبتهم في أن تعد الإسكوا دراسة عن الكلفة الاقتصادية والاجتماعية للحوادث المرورية على الطرق وإنشاء اللجان الوطنية للسلامة المرورية. كذلك، أكد مندوب الاتحاد العربي للنقل البري على ضرورة تعاون الإسكوا مع الاتحاد في إعداد الدراسات حول السلامة المرورية.

٥٧- وأكد ممثل الأمانة التنفيذية على ضرورة أن تقوم البلدان الأعضاء بموافاة الإسكوا بتقرير عن الأنشطة التي تنوي الاضطلاع بها خلال الأسبوع العالمي الأول للسلامة على الطرق، في أقرب وقت ممكن، كي يتم إدراجها على الموقع الإلكتروني للأسبوع.

## ٢- التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين السابعة والثامنة للجنة النقل

٥٨- اطلعت لجنة النقل على الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part II)، واستعرضت التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وخصوصاً تلك التي أنجزت بين الدورتين السابعة والثامنة للجنة النقل.

### **جيم- مشروع برنامج عمل اللجنة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في مجال النقل (البند ٧ من جدول الأعمال)**

٥٩- اطلعت لجنة النقل على الوثيقة المقدمة حول الموضوع، واستعرضت مشروع برنامج عمل اللجنة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في مجال النقل. ودار نقاش حول الموضوع، واعتمدت لجنة النقل مشروع برنامج العمل بشكل مبدئي، وسيعتبر معتمداً بشكل نهائي ما لم ترد الإسكوا ملاحظات حوله في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٧.

### **دال- زمان ومكان عقد الدورة التاسعة للجنة النقل (البند ٨ من جدول الأعمال)**

٦٠- أوصت لجنة النقل بعقد دورتها التاسعة في بيروت في شباط/فبراير ٢٠٠٨.

### **هاء- ما يستجد من أعمال (البند ٩ من جدول الأعمال)**

٦١- لم تناقش أية مواضيع تحت هذا البند.

### **ثالثاً- اعتماد تقرير لجنة النقل عن دورتها الثامنة (البند ١٠ من جدول الأعمال)**

٦٢- اعتمدت لجنة النقل في الجلسة الختامية المنعقدة في ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧ التقرير المقدم عن دورتها الثامنة في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/5.

## رابعاً- تنظيم الدورة

### ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها

٦٣- عقدت لجنة النقل دورتها الثامنة في فندق سفير هيليوبوليتان، في بيروت، خلال الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧، وتوزعت أعمال اللجنة على ست جلسات.

### باء- الافتتاح

٦٤- في بداية جلسة الافتتاح، رحب رئيس فريق النقل، السيد نبيل صفوت، بالحضور وشكرهم على مشاركتهم الكثيفة والفعالة، مشيراً إلى أهمية المواضيع المدرجة على جدول الأعمال، وفي مقدمتها مشروع اتفاق النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي.

٦٥- وألقى الشيخ محمد بن خليفة بن علي آل خليفة، وكيل وزارة المواصلات في دولة البحرين ونائب رئيس الدورة السابعة للجنة النقل، كلمة رحب فيها بالمشاركين، وشكرهم على جهودهم واهتمامهم المستمر للرفي بلجنة النقل. كما نقل إلى الحضور تحيات صاحب السمو الشيخ علي بن خليفة آل خليفة نائب رئيس مجلس الوزراء في مملكة البحرين، وشكره لجميع البلدان على تعاونها المثمر خلال الدورة السابعة للجنة النقل. واستعرض ما اتخذته مملكة البحرين من إجراءات فيما يتعلق بالقرارات والتوصيات الصادرة عن اجتماعات الدورة السابعة، لا سيما لجهة إيداع وثيقة التصديق الخاصة باتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، والتحضيرات لإنشاء اللجنة الوطنية لتسهيل النقل والتجارة. وفي الختام، تمنى كل التوفيق للدولة صاحبة الرئاسة في الدورة الثامنة.

٦٦- وألقت السيدة أنهار حجازي، القائم بأعمال الأمين التنفيذي للإسكوا بالإنابة، كلمة نيابة عن الأمين التنفيذي للإسكوا، رحبت فيها بالحضور، وشكرت معالي وزير الأشغال العامة والنقل اللبناني على حضوره ورعايته لافتتاح الدورة. كما أشارت إلى إنجازات الإسكوا الرامية إلى تحقيق التكامل الإقليمي من خلال تنفيذ اتفاق الطرق والسكك الحديدية والنقل البحري وإعداد قوانين النقل متعدد الوسائط. وذكرت كذلك بالتعاون القائم بين الإسكوا وباقي اللجان الإقليمية للأمم المتحدة في مجال ربط قارات العالم وأقاليمه بعضها ببعض، بهدف تسهيل النقل الدولي. كذلك، دعت البلدان الأعضاء إلى المشاركة في أنشطة أسبوع الأمم المتحدة العالمي الأول للسلامة على الطرق (٢٣-٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٧).

٦٧- وألقى راعي الدورة الثامنة للجنة النقل، معالي وزير النقل والأشغال العامة في الجمهورية اللبنانية، الأستاذ محمد الصفدي كلمة الافتتاح. وقدم عرضاً لأحوال النقل في بلدان الإسكوا، والتطورات الحاصلة في قطاع النقل خلال العشر سنوات الماضية. كما أشار معالي الوزير إلى إنجازات لجنة النقل في الإسكوا وفريق العمل في شعبة العولمة والتكامل الإقليمي، لا سيما في مجال اتفاقيات النقل الدولية في المشرق العربي وعلى مستوى الوطن العربي ككل.

### جيم- الحضور

٦٨- شارك في الدورة ممثلون عن كافة البلدان الأعضاء في الإسكوا، وهي: الأردن، والإمارات العربية المتحدة، والبحرين، والجمهورية العربية السورية، والعراق، وسلطنة عمان، وفلسطين، وقطر، والكويت، ولبنان، ومصر، والمملكة العربية السعودية، واليمن.

٦٩- كما حضر الدورة، بصفة مراقب، ممثلون عن جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية، والاتحاد العربي للنقل البري، والاتحاد العربي للسكك الحديدية، والاتحاد العربي للناقلين البحريين، والاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية، واتحاد الموانئ البحرية العربية، والاتحاد الدولي للنقل البري، والاتحاد الدولي للنقل على الطرق، وجمعية اليازاء، وجمعية الشباب العالمية. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

#### دال- انتخاب أعضاء المكتب

٧٠- تقضي المادة ١٨ من صلاحيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ونظامها الداخلي بأن "تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية للجنة بالتناوب وحسب الترتيب الأبجدي بالعربية، المعمول به في الأمم المتحدة". وعملاً بهذه المادة، تولى السيد عمران راضي ثاني فياض اللامي، ممثل العراق، رئاسة الدورة. وعملاً بالإجراء الذي اتبع في الدورات السابقة للجنة النقل، تولت السيدة إيهاب موالدي، ممثلة الجمهورية العربية السورية، والسيد حسن المجيني، ممثل سلطنة عمان، منصب نيابة الرئاسة؛ وتولى السيد أحمد قناديلو، ممثل فلسطين، منصب المقرر.

٧١- وشكلت لجنة الصياغة برئاسة المقرر وعضوية الأمانة التنفيذية والسادة التالية أسماؤهم: السيد أحمد قناديلو من فلسطين (رئيس اللجنة) والسيد نايف رواشدة من الأردن والسيد محمد المرزوقي من الإمارات العربية المتحدة والسيد حسان شعبان من لبنان والسيد مصطفى الكندري ممثل الكويت والسيد عبد الكريم محمد صالح من اليمن.

#### هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٧٢- أقرت لجنة النقل في جلستها الأولى جدول أعمال دورتها الثامنة بالصيغة الواردة في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/L.1 بعد تعديلها. وفيما يلي جدول الأعمال المعدل:

- ١- افتتاح أعمال الدورة الثامنة للجنة النقل.
- ٢- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣- إقرار جدول الأعمال.
- ٤- تنظيم الأعمال المقترح.
- ٥- مناقشة عامة حول قضايا النقل في المشرق العربي: مشروع اتفاق بشأن قانون النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي.
- ٦- عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السابعة للجنة النقل:

(أ) متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل؛

(ب) التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، والخدمات الاستشارية والتعاون الفني، والأنشطة الممولة من خارج الميزانية العادية.

٧- مشروع برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في مجال النقل.

٨- زمان ومكان عقد الدورة التاسعة للجنة النقل.

٩- ما يستجد من أعمال.

١٠- اعتماد تقرير لجنة النقل عن دورتها الثامنة.

٧٣- وفي الجلسة نفسها، وافقت اللجنة على تنظيم الأعمال المقترح المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/L.2، على أن يبدأ الاجتماع في اليومين الثاني والثالث اعتباراً من الساعة التاسعة صباحاً.

#### واو- الوثائق

٧٤- ترد في المرفق الثاني من هذا التقرير قائمة الوثائق التي عرضت على لجنة النقل في دورتها الثامنة.

المرفق الأول(\*)

قائمة المشاركين

ألف - البلدان الأعضاء في الإسكوا

السيد نجيب أحمد الزرعوني  
مدير قسم المواصلات عبر المدن  
هيئة الطرق والمواصلات، دبي

السيد بخيت عبيد السويدي  
مدير أول مركز جمارك الميناء الجاف  
جمارك دبي

السيد محمد صالح سمحان النعيمي  
مدير جمرک مزید، إدارة الجمارك  
دائرة المالية، أبو ظبي

السيد يعقوب حسن عبد الله  
مدير إدارة الشؤون الإدارية  
دائرة الموانئ البحرية والجمارك  
حكومة الشارقة

السيد أحمد راشد الراشدي  
مدير إدارة المواصلات  
قطاع الخدمات العامة  
دائرة البلديات والزراعة  
بلدية أبو ظبي

مملكة البحرين

الشيخ محمد بن خليفة بن علي آل خليفة  
رئيس الوفد  
وكيل وزارة المواصلات

السيد رشيد جاسم عاشور  
الوكيل المساعد للاتصالات والنقل البري  
وزارة المواصلات

السيد يوسف عيسى بوشيت  
مدير الشؤون التجارية  
المؤسسة العامة للموانئ البحرية

السيدة هدى عبد الله فخرو  
مديرة إدارة تخطيط وتصميم الطرق  
وزارة الأشغال والإسكان

المملكة الأردنية الهاشمية

السيد عبد الله الشواورة  
رئيس الوفد ومدير مديرية نقل البضائع على الطرق  
وزارة النقل

السيد إنمار الخصاونه  
مدير السلامة المرورية  
وزارة الأشغال العامة والإسكان

السيد نايف الرواشدة  
مهندس نقل بري وسككي  
وزارة النقل

السيد علي ناظم عبيدات  
مسؤول قطاع النقل  
وزارة التخطيط والتعاون الدولي

دولة الإمارات العربية المتحدة

السيد سالم علي الزعابي  
رئيس الوفد ووكيل الوزارة المساعد للشؤون  
البرية والبحرية  
وزارة المواصلات  
أبو ظبي

السيد محمد عبد الرحمن المرزوقي  
مدير إدارة الشؤون البرية  
وزارة المواصلات  
أبو ظبي

السيد حسن أحمد الحوسني  
مدير قسم الإعلام والعلاقات العامة  
شرطة أبو ظبي  
أمين السر العام لجمعية الإمارات للسلامة المرورية

السيد حسين أحمد الحارثي  
مدير هندسة المرور وسلامة الطرق  
القيادة العامة للشرطة، أبو ظبي  
وزارة الداخلية

(\* صدر هذا المرفق كما ورد من القسم المعني.

مملكة البحرين (تابع)

السيد خليفة حسن العماري  
أخصائي التنسيق والمتابعة لمكتب وكيل وزارة  
المواصلات

الجمهورية العربية السورية

السيدة إيهاب الموالي  
مديرة التخطيط والعلاقات الدولية  
المؤسسة العامة للمواصلات الطرقيّة، وزارة النقل

السيد محمود الحفار  
مدير الدراسات والبحوث  
وزارة النقل

السيدة ديما مزيد العساف  
مديرة شؤون النقل البحري  
وزارة النقل

جمهورية العراق

السيد عمران راضي ثاني فياض اللامي  
رئيس الوفد، خبير بحري وربان أعالي البحار  
الشركة العامة للنقل المائي العراقية

السيدة عزة أحمد حسين  
مديرة العلاقات الخارجية  
وزارة النقل

السيد محمد علي هاشم  
مدير سكك بغداد  
الشركة العامة لسكك الحديد

سلطنة عُمان

رئيس الوفد، السيد حسن بن سليمان المجيني  
مدير دائرة التسويق والتنمية  
وزارة النقل والاتصالات  
المديرية العامة للموانئ والشؤون البحرية

السيد سالم بن سعيد العامري  
نائب مدير عام الطرق للصيانة  
وزارة النقل والمواصلات

السيدة سعاد بنت محمد الفاضل  
مديرة دائرة التعاون الفني  
وزارة الاقتصاد الوطني

فلسطين

السيد أحمد قناديلو  
مدير عام الإدارة العامة للطرق والمشاريع  
وزارة النقل والمواصلات

دولة قطر

السيد محمد عبد الله المالكي  
رئيس الوفد، خبير بإدارة المرور والدوريات  
المنسق العام للحملة الوطنية للوقاية من حوادث الطرق  
وزارة الداخلية

السيد محمد عبد الله المعاضيد  
مدير إدارة الشؤون البحرية  
الهيئة العامة للجمارك والموانئ

السيد حمد سالم آل خليفة  
رئيس قسم النقل البري  
الهيئة العامة للجمارك والموانئ

دولة الكويت

السيد فهد جابر العتيبي  
رئيس الوفد، مستشار وزير المواصلات للنقل  
وتطوير الأعمال  
وزارة المواصلات

السيد مصطفى محمد الكندري  
مدير إدارة الشؤون البحرية  
وزارة المواصلات

السيد فهد سعد المسعود  
مدير إدارة النقل البري  
وزارة المواصلات

السيد بدر صالح عبد اللطيف السعيد  
مساعد مدير إدارة الجمرك البحري  
الإدارة العامة للجمارك  
وزارة المواصلات

السيد سعدون عجيل الخالدي  
مساعد مدير إدارة هندسة المرور  
وزارة الداخلية



دولة الكويت (تابع)

السيدة هناء حمد الخيني  
مراقب، المكتب الفني  
وزارة المواصلات

الجمهورية اللبنانية

السيد عبد الحفيظ القيسي  
رئيس الوفد، والمدير العام للمديرية العامة للنقل  
البري والبحري  
وزارة الأشغال العامة والنقل

الآنسة إلهام الخباز  
رئيس دائرة الوصاية والنقل البري  
وزارة الأشغال العامة والنقل

السيد حسان محي الدين شعبان  
خبير فني بحري  
المديرية العامة للنقل البري والبحري  
وزارة الأشغال العامة والنقل

السيد فواز أديب مرتضى  
رئيس الدراسات القانونية للطيران المدني  
مطار بيروت الدولي

السيد خليل إبراهيم ضحوي  
أستاذ محاضر  
الجامعة اللبنانية/كلية الهندسة

جمهورية مصر العربية

السيد حسن أحمد محمد سليم  
رئيس الوفد، ونائب رئيس مجلس إدارة الهيئة  
العامة لتخطيط مشروعات النقل  
وزارة النقل

السيد إبراهيم يوسف إبراهيم  
رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة لميناء الإسكندرية  
وزارة النقل

السيد طارق العطار  
رئيس مجلس الإدارة  
الهيئة العامة للطرق والكباري والنقل البري

المملكة العربية السعودية

السيد يوسف بن اسماعيل جادو  
رئيس الوفد، مدير عام إدارة الدراسات بوكالة  
التخطيط والمتابعة  
وزارة النقل

السيد خالد بن محمد بن صديق  
مدير عام إدارة النقل البحري  
وزارة النقل

السيد غانم المحمدي  
مستشار استثمار  
مندوب الهيئة العامة للاستثمار  
قطاع النقل

السيد طارق بن مصطفى قسني  
مدير إدارة هندسة المرور والسلامة  
وزارة النقل

السيد تركي بن صالح الشعيبي  
مدير شعبة النقل  
الإدارة العامة للمرور  
وزارة الداخلية

السيد عبد الرحمن بن إبراهيم الدوسري  
مهندس مدني، إدارة الدراسات  
وزارة النقل

الجمهورية اليمنية

السيد علي محمد متعافي  
رئيس الوفد، ووكيل وزارة النقل لشؤون النقل  
البري والجوي  
وزارة النقل والشؤون البحرية

السيد عبد الكريم محمد صالح  
مدير عام سياسات النقل البري والجوي  
وزارة النقل

السيد حسين محمد حيدر  
مدير عام الدراسات والتصاميم  
وزارة الأشغال العامة والطرق

السيد حسين عبد الواسع الإرياني  
مستشار  
سفارة الجمهورية اليمنية

باء - المنظمات الإقليمية العربية

اتحاد الموانئ البحرية العربية

اللواء بحري عصام الدين علي بدوي  
أمين عام اتحاد الموانئ البحرية العربية  
قطاع النقل البحري  
الإسكندرية

السيد محمود سلهب  
مرفأ طرابلس  
مصلحة استثمار مرفأ طرابلس

بارسونز

السيد عمر عطاالله  
مهندس مرور

اليازرا

السيد زياد مخايل عقل  
رئيس الجمعية  
لبنان

تجمع الشباب العالمي

الأنسة نيللي الغصيني  
ممثلة تجمع الشباب العالمي في لبنان

الاتحاد الدولي للنقل البري

السيد حيدر أركان  
مندوب  
الوفد الدائم للاتحاد في الشرق الأوسط والمنطقة

الشراكة العالمية للسلامة على الطرق

السيدة سمر أبو رعد  
مستشار  
بيروت

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

السيد عبد القادر لاشين  
مستشار  
جامعة الدول العربية  
القاهرة

السيد حسين السويدي  
رئيس قسم النقل  
القطاع الإقتصادي  
القاهرة

مجلس التعاون لدول الخليج العربية

السيد سلطان بن غانم الغانم  
مدير إدارة المواصلات والنقل  
الرياض

الاتحاد العربي للنقل البري

السيد محمود حمد العبد اللات  
الأمين العام للاتحاد العربي للنقل البري  
عمان

الاتحاد العربي للسكك الحديدية

السيد مرهف صابوني  
الأمين العام  
حلب

الاتحاد العربي للناقلين البحريين

السيد حسن شمص  
أمين السر الإداري  
جمعية أصحاب السفن اللبنانيين  
بيروت

السيد محمد مصطفى عيتاني  
أمين عام  
غرفة الملاحة الدولية في بيروت

الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة  
للبلاد العربية

الأنسة علا صيداني  
باحثة اقتصادية  
بيروت

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

الرمز	العنوان
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/INF.2	المذكرة التوضيحية
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/L.1	جدول الأعمال المؤقت
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/L.2	تنظيم الأعمال المقترح
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/L.1/Add.1	جدول الأعمال المؤقت المشروح
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/3	مشروع اتفاق النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)	عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السابعة للجنة النقل: متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.1	تقرير متابعة اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.2/Rev.1	مشروع خطة عمل لتنفيذ مذكرة تفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.3	تقرير سلامة المرور على الطرق
E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part II)	عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السابعة للجنة النقل: التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج الميزانية الاعتيادية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، والخدمات الاستشارية والتعاون الفني، والأنشطة الممولة من خارج الميزانية العادية
بدون رمز	مشروع برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩